

methods of CM therapy in clinical practice; (2) Understand the principles and methods of diagnosis and treatment based on the theories of differentiation of symptoms and signs; (3) Master the knowledge of therapeutics common diseases including internal medicine, dermatology and pediatrics of CM.

PCMD 3006 藥理學與毒理學 (4,4,0) (E)
Pharmacology and Toxicology

介紹藥物作用原理與概念以及臨床用藥的科學根據，培養學生正確合理的用藥方法的原則，並介紹中藥、西藥的不同範疇，讓學生了解並掌握中藥、西藥相互作用的利弊。

This course aims to provide students with fundamental knowledge on the use of xenobiotics as orthodox Western drugs in the treatment of human diseases or as toxic agents to cause systemic disorders. In the beginning of the course, the important principles of pharmacology and toxicology will be introduced. This is followed by a series of topics on the therapeutic approach in tackling various body dysfunctions of the biological systems and in practical chemotherapy. Students have the opportunity to participate in group presentation on approved topics relevant to pharmacology and toxicology. By the end of the course, students are expected to acquire essential knowledge on the classes and clinical uses of different conventional drugs currently used in Hong Kong plus a general idea about toxicology.

PCMD 3007 中藥藥劑學 (5,5,0)
Pharmaceutics in Chinese Materia Medica

先修科目：CMED 2006 中藥學及 PCMD 2006 中藥化學
學習中藥藥劑的基本理論和知識，訓練中藥藥劑的基本技能，介紹現代製藥工程學中的有關內容。

Prerequisite: CMED 2006 Chinese Materia Medica and PCMD 2006 Phytochemistry

This course aims to (1) teach students for the theory and be aware of ledge of pharmaceutics of Chinese Materia Medica, (2) train students for the basic pharmaceutical techniques in Chinese Materia Medica, and (3) introduce the modern technology of pharmaceutical engineering.

PCMD 3015 中藥藥劑學實驗 (1,0,3)
Pharmaceutics in Chinese Materia Medica—Laboratory

兼修科目：PCMD 3007 中藥藥劑學
中藥藥劑學實驗課旨在提供中藥藥劑的製備與相關的實驗技能的培訓。實驗內容主要包括中藥各種劑型的製備及其質量檢查、藥劑的穩定性試驗、藥物溶出度的測定。

Co-requisite: PCMD 3007 Pharmaceutics of Chinese Materia Medica

It provides the training in preparation of different dosage forms of Chinese medicines and the quality control, testing of stability, and determination of dissolution of drugs.

PCMD 3016 中藥鑑定學 (4,4,0)
Authentication of Chinese Materia Medica

學習常用生藥的歷史、基源、原植（動）物形態、採製、產銷、活性成分、鑑定特徵、品質標誌、藥理作用和功效等內容。

To study the history, origin, morphology, collection, processing, production and marketing, active principles, characteristics for identification, quality, pharmacological action and efficiency of common crude drugs. Students will learn the skills to discriminate genuine and quality of crude drugs, thus to ensure clinical safety and efficiency.

PCMD 3017 中藥鑑定學實驗 (1,0,3)
Authentication of Chinese Materia Medica—Laboratory

中藥鑑定實驗課旨在提供鑑定中藥真偽優劣的實驗培訓，培養學生基源鑑定、性狀鑑定、顯微鑑定、理化鑑定的技能，從事相關的實驗。實驗內容主要包括中藥標本及有關原植物標本的觀察、顯微鑑定及理化鑑定。

To provide the training of identification of discrimination of Chinese Materia Medica between genuine and counterfeit, good and bad qualities through experiments from the aspects of source, morphology, microscopy and by means of physical and

chemical authentication. It includes the observation of specimens of Chinese Materia Medica and their original plant sources, identification through microscopy and by means of physics and chemistry.

PCMD 3025 生物藥劑學 (3,3,0)
Biopharmaceutics

指導學生學習藥物在體內的吸收、分佈、代謝、排泄等規律及其與其劑型的關係、藥物相互作用及藥物代謝動力學原理，以研究藥物安全性和有效性，闡明藥物的劑型因素和人體的生物因素與療效的關係，為正確評價藥劑質量、合理製藥及臨床合理用藥提供科學根據。

This course aims at (1) study drugs safety and efficiency through drugs absorption, distribution, metabolism, excretion, as well as the drugs interaction and pharmacokinetics (2) illustrate the correlation of dosage form and physiological factors on curative effect, (3) study quality evaluation on dosage forms, and (4) interpret scientific data on the rationalization in drug application and clinical application

PCMD 3026 中藥藥理學 (3,3,0)
Herbal Pharmacology

重點介紹常用中藥的現代藥理學研究進展及其與臨床應用的聯繫，同時了解中藥藥理研究的常用方法。

This 1-semester course aims to allow students to understand how herbal drugs modify biochemical, molecular and physiological processes in health and disease. It equips students with sufficient training in skills and techniques for pharmacological research, drug development and screening, and biomedical laboratory analysis. It makes particularly effective combinations with chemistry, pharmacology, pharmaceutical science, biochemistry, biomedical chemistry, microbiology, biological computing, forensic science and herbal medical sciences.

PCMD 3027 中藥藥理學實驗 (1,0,3)
Herbal Pharmacology Laboratory

重點介紹常用中藥的現代藥理學研究進展及其與臨床應用的聯繫，同時了解中藥藥理研究的常用方法。

To allow students to gain actual experience in solving specific problems in herbal pharmacology. Students will be enriched to have a better picture of the concepts acquired from lectures by participating in a series of practical sessions of in vitro and animal experiments.

PCMD 3035 Advances in Modern Research (3,3,0)
of Chinese Materia Medica

學習和瞭解用現代科技手段和方法研究天然藥物（含中藥）的進展和動態。

To study and master the progress and advances of modern scientific research in Chinese materia medica.

PCMD 3036 中醫食療與保健 (3,3,0)
Health Care in Chinese Medicine

中醫食療與保健為中藥專業的選修課程。其任務是通過本課程的教學，使學生掌握中醫飲食療法和養生保健的基本理論知識及應用技能。

This course covers the basic concepts of nutriology, the characteristics and content of nutriology in Chinese medicine, as well as the application in clinics. It also introduces the theory and method of health maintenance in Chinese medicine.

PCMD 4005 Supervised Practicum II (3.5,*,*)

畢業實習是學生走向工作崗位前的一次重要的社會實踐，同時也是實現中藥專業培養目標的一個極為重要的環節；它將使學生將三年所學的基礎課、專業基礎課、專業課與專業實踐有機的結合起來，從而培養學生的思維能力、工作能力和科研能力。

The 15 weeks subject is divided in three parts: Supervised Practicum I (PCMD1025: 2 weeks); Supervised Practicum II (PCMD4005: 12 weeks); Supervised Practicum III (PCMD4025: 4 site visits). Supervised Practicum I will be carried out in the summer after the first academic year, Supervised Practicum II in the summer after the third academic year, and Supervised Practicum III in the fourth academic year. It aims to have

the students, under tutorial guidance, review and practice the knowledge obtained from the precious studies, and further establish professional skills for future work. The subject covers the knowledge of pharmaceutical botany, authentication and processing of Chinese materia medica, and quality control and assurance of pharmaceuticals of Chinese materia medica. The practicum will be conducted in the formats of hands-on work and site visits. It will be arranged at a botanical garden, pharmaceutical companies, hospitals and clinics of Chinese medicines, and institutions of Chinese medicines. This subject is an important social practice for the students before working in their position; it is also an important part in training of Chinese medicines professionals. The subject provides training for the students in their logical thinking, working independence and scientific research ability.

PCMD 4006 中藥製劑分析 (3,3,0)
Chinese Medicine Preparation Analysis

先修科目：PCMD 2006 中藥化學及 CHEM 3025 分析化學
本科目旨在教導學生應用各種經典化學分析方法和現代化儀器對各種劑型的中藥製劑進行分析測試的理論和方法，以滿足品質控制和規管上的需要。

Prerequisite: PCMD 2006 Phytochemistry and CHEM 3025 Chemical Analysis

This course aims at teaching students the various ways in qualitative and quantitative analysis of Chinese medicines using modern instrumental techniques, in order to satisfy the requirement of quality assurance and regulations.

PCMD 4007 中藥製劑分析實驗 (1,0,3)
Chinese Medicine Preparation Analysis—Laboratory

兼修科目：PCMD 4006 中藥製劑分析
本科目的為向學生提供化學分析的基本知識，以便日後能應用於解決中藥分析中的問題。

Co-requisite: PCMD 4006 Chinese Medicine Preparation Analysis

This course provides laboratory work complementary to the lecture course PCMD 4006 Chinese Medicine Preparation Analysis. It allows students to have hands-on experience in the analysis of some commonly used Chinese medicine preparations. It will train them to solve the analytical problems which will be encountered in their work.

PCMD 4015 藥事管理學 (3,3,0)
Management of Pharmaceutical Affairs

學習藥事組織、內地及香港的藥事法、藥品質量管理、藥學經濟、藥品生產經營企業管理、藥房管理、藥學實踐中的行為科學、藥學情報評價和管理等內容，藉此指導學生認識中藥藥事管理的運行及其規則。

This course aims to provide students with the knowledge of management and operation of pharmaceutical affairs through the study of basic concepts in the management of pharmaceutical affairs, the legislation of drug administration in Hong Kong and the Mainland of China, the management of drug identifiers and drug advertisement, the management of drug distribution, international drug administration policies, the management of pharmacist, pharmacy, pharmaceutical products and Chinese medicine in Hong Kong, and pharmaceutical industry in Hong Kong. This course will teach students to analyze and distinguish various pharmaceutical phenomena and problems through social investigation.

PCMD 4016 中藥新產品研究開發 (2,2,0)
The Development of New Products from Chinese Materia Medica

中藥新產品開發學是運用傳統的中醫藥理論和現代多學科知識和技術，進行中藥新產品研究開發的一門學科。

This one semester subject aims to introduce the knowledge of the research and development (R&D) of new product from Chinese medicine. The knowledge covers the product selection, formulation, processing, pilot manufacturing, quality control standard, stability testing, pharmacodynamics and mechanism, safety evaluation, clinical trials, product registration, intellectual

property rights protections, etc. This course will teach students to design R&D protocols for designated products by applying the knowledge of Chinese medicine, Chinese material medica, chemistry, pharmaceutical sciences, biomedical sciences learnt from other course in the previous study.

PCMD 4017 中藥炮製學 (3,3,0)
Unique Processing Methods of Chinese Medicines

闡述和研究中藥炮製理論、工藝、規格標準、歷史沿革及其發展方向，以及運用現代科學方法探討中藥炮製對藥物的理化性質的影響，逐步搞清炮製原理，改進炮製工藝，制訂飲片質量標準；了解炮製工藝的理論及其炮製品在臨床中的應用原則。

This one-semester course aims to allow students to understand the theory, methods, evolution history and development trend of the processing of Chinese medicinal herbs; and to know the processing principle, technology improvement, quality standard and clinical applications of processed decoction pieces after they have learnt the Fundamental Theories of Chinese Medicine, Chinese Materia Medica, Medicinal Botany & Zoology, Chinese Medicinal Formulae, Pharmacology & Toxicology, Chemical Analysis, Phytochemistry of Chinese Materia Medica and Authentication of Chinese Materia Medica.

PCMD 4025 Supervised Practicum III (0.5,*,*)

畢業實習是學生走向工作崗位前的一次重要的社會實踐，同時也是實現中藥專業培養目標的一個極為重要的環節；它將使學生將三年所學的基礎課、專業基礎課、專業課與專業實踐有機的結合起來，從而培養學生的思維能力、工作能力和科研能力。

The 15 weeks subject is divided in three parts: Supervised Practicum I (PCMD1025: 2 weeks); Supervised Practicum II (PCMD4005: 12 weeks); Supervised Practicum III (PCMD4025: 4 site visits). Supervised Practicum I will be carried out in the summer after the first academic year, Supervised Practicum II in the summer after the third academic year, and Supervised Practicum III in the fourth academic year. It aims to have the students, under tutorial guidance, review and practice the knowledge obtained from the precious studies, and further establish professional skills for future work. The subject covers the knowledge of pharmaceutical botany, authentication and processing of Chinese materia medica, and quality control and assurance of pharmaceuticals of Chinese materia medica. The practicum will be conducted in the formats of hands-on work and site visits. It will be arranged at a botanical garden, pharmaceutical companies, hospitals and clinics of Chinese medicines, and institutions of Chinese medicines. This subject is an important social practice for the students before working in their position; it is also an important part in training of Chinese medicines professionals. The subject provides training for the students in their logical thinking, working independence and scientific research ability.

PCMD 4035 Chinese Medicines (3,3,0)
Merchandise Science

The course will provide students with an understanding of the formula, manufacturing procedures, actions, indications, characteristics, specifications, and storages of commonly used Chinese medicines merchandises, including Chinese materia medica and Chinese proprietary medicines. The knowledge of business management of Chinese medicines industry, trade of Chinese medicines merchandises, resource of Chinese materia medica and geographically specific Chinese materia medica, collection and habitat processing of Chinese materia medica, authentication of Chinese medicines merchandises, quality control standard and quality control of Chinese medicines merchandises, packaging and storage Chinese medicines merchandises, and regulations on Chinese medicines merchandise etc. will be also introduced in this subject.

PCMD 4036 Licensing Training for Pharmacist (3,3,0)
in Chinese Medicines

The course will provide students with a comprehensive review and in depth discussion on knowledge and skills that the students have been educated in this programme in line with the requirements